

32203L0091

8.10.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 254/11

**DIREKTIVA KOMISIJE 2003/91/ES****z dne 6. oktobra 2003****o določitvi izvedbenih ukrepov za člen 7 Direktive Sveta 2002/55/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preizkušanju, in minimalnih pogojev za preizkušanje določenih sort zelenjadnic****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic <sup>(1)</sup>, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/61/ES <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Direktivo Komisije 72/168/EGS z dne 14. aprila 1972 o določanju lastnosti in minimalnih pogojev za preizkušanje sort zelenjadnic <sup>(3)</sup>, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/8/ES <sup>(4)</sup>, so bile z namenom uradnega sprejetja sort v sortne liste držav članic določene lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preizkušanju različnih vrst, in minimalne zahteve za izvajanje preizkušanja.
- (2) Upravni svet Urada Skupnosti za rastlinske sorte (USRS), ustanovljenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti <sup>(5)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1650/2003 <sup>(6)</sup>, je v zvezi s pogoji za preizkušanje sort izdal smernice za preizkušanje za določene vrste.
- (3) Na mednarodni ravni obstajajo smernice za preizkušanje, ki določajo pogoje za preizkušanje sort. Smernice za preizkušanje je izdelala Mednarodna zveza za varstvo novih sort rastlin (UPOV).
- (4) Direktiva 72/168/EGS je bila spremenjena z Direktivo 2002/8/ES zaradi zagotovitve skladnosti med smernicami za preizkušanje USRS in pogoji za preizkušanje sort z namenom njihovega sprejetja v nacionalne sortne liste držav članic, v kolikor so bile izdelane smernice za preizkušanje USRS. USRS je od takrat izdal smernice za številne druge vrste.
- (5) Primerno je zagotoviti skladnost med smernicami za preizkušanje USRS in pogoji za preizkušanje sort z namenom njihovega sprejetja v nacionalne sortne liste držav članic.
- (6) Kjer USRS specifičnih smernic še ni izdelal, je primerno, da se kot podlaga za sistem Skupnosti uporabijo smernice za preizkušanje UPOV. Za vrste, ki v tej direktivi niso zajete, se uporablja nacionalna zakonodaja.

(7) Direktivo 72/168/EGS je zato treba razveljaviti.

(8) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za seme in razmnoževalni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

**Člen 1**

1. Države članice predvidijo vpis sort zelenjadnic, ki izpolnjujejo zahteve iz odstavka 2, v nacionalno sortno listo v smislu člena 3(2) Direktive 2002/55/ES.
2. Glede razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti velja naslednje:
  - (a) vrste, navedene v Prilogi I, morajo izpolnjevati pogoje, določene v „Protokolih za preizkušanje razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti“ Upravnega sveta Urada Skupnosti za rastlinske sorte (USRS), ki so naštet v navedeni prilogi;
  - (b) vrste, navedene v Prilogi II, morajo izpolnjevati smernice za izvajanje preizkušanja razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (UPOV), ki so našete v navedeni prilogi.

**Člen 2**

Uporabijo se vse sortne lastnosti v smislu člena 1(2)(a) in vse lastnosti, ki so v smernicah za preizkušanje iz člena 1(2)(b) označene z zvezdico (\*), pod pogojem, da opazovanje neke lastnosti ni onemogočeno zaradi izražanja drugih lastnosti, in pod pogojem, da izražanja neke lastnosti ne preprečijo okoljski pogoji, v katerih se preizkušanje izvaja.

**Člen 3**

Države članice zagotovijo, da so pri preizkušanju vrst, navedenih v prilogah I in II, glede načrtovanja poskusov in rastnih razmer izpolnjene minimalne zahteve za izvajanje preizkušanja, kot so določene v smernicah za preizkušanje iz navedenih prilog.

<sup>(1)</sup> UL L 193, 20.7.2002, str. 23.<sup>(2)</sup> UL L 165, 3.7.2003, str. 23.<sup>(3)</sup> UL L 103, 2.5.1972, str. 6.<sup>(4)</sup> UL L 37, 7.2.2002, str. 7.<sup>(5)</sup> UL L 227, 1.9.1994, str. 1.<sup>(6)</sup> UL L 245, 29.9.2003, str. 28.

## Člen 4

Direktiva 72/168/EGS se razveljavi.

## Člen 5

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. marca 2004. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Države članice določijo podrobnosti tega sklica.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

## Člen 6

1. Če sorte z začetkom veljavnosti te direktive še niso bile sprejete za vpis v Skupno sortno listo zelenjadnic in se je uradno preizkušanje v skladu z

- (a) Direktivo 72/168/EGS ali
- (b) smernicami USRS iz Priloge I oziroma smernicami UPOV iz Priloge II, odvisno od vrste,

začelo pred tem datumom, za zadevne sorte velja, da izpolnjujejo zahteve te direktive.

2. Odstavek 1 se uporablja samo, če poskusi pokažejo, da sorte izpolnjujejo predpise iz

- (a) Direktive 72/168/EGS ali
- (b) smernic USRS iz Priloge I oziroma smernic UPOV iz Priloge II, odvisno od vrste.

## Člen 7

Ta direktiva začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

## Člen 8

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. oktobra 2003

Za Komisijo  
David BYRNE  
Član Komisije

## PRILOGA I

**SEZNAM VRST, KI MORAJO IZPOLNJEVATI SMERNICE ZA PREIZKUŠANJE USRS**

Por, protokol TP/85/1 z dne 15.11.2001	Melona, protokol TP/104/1 z dne 27.3.2002
Navadni beluš (špargelj), protokol TP/130/1 z dne 27.3.2002	Kumara/kumare za vlaganje, protokol TP/61/1 z dne 27.3.2002
Cvetača, protokol TP/45/1 z dne 15.11.2001	Navadno korenje, protokol TP/49/6 z dne 27.3.2002
Brokoli, protokol TP/151/1 z dne 27.3.2002	Solata, protokol TP/13/1 z dne 15.11.2001
Brstični ohrovt, protokol TP/54/1 z dne 27.3.2002	Paradižnik, protokol TP/44/2 z dne 15.11.2001
Ohrovt, protokol TP/48/1 z dne 15.11.2001	Navadni fižol, protokol TP/12/1 z dne 15.11.2001
Belo zelje, protokol TP/48/1 z dne 15.11.2001	Vrtna redkev in redkvica, protokol TP/64/6 z dne 27.3.2002
Rdeče zelje, protokol TP/48/1 z dne 15.11.2001	Špinača, protokol TP/55/6 z dne 27.3.2002
Čili/capsicum/paprika, protokol TP/76/1 z dne 27.3.2002	Navadni motovilec, protokol TP/75/6 z dne 27.3.2002
Endivija, protokol TP/118/1 z dne 27.3.2002	

Besedilo teh protokolov je na spletni strani USRS ([www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int)).

## PRILOGA II

**SEZNAM VRST, KI MORAJO IZPOLNJEVATI SMERNICE ZA PREIZKUŠANJE UPOV**

Drobnjak/zimski luk, smernica TG/161/3 z dne 1.4.1998	Lubenica, smernica TG/142/3 z dne 26.10.1993
Česen, smernica TG/162/4 z dne 4.4.2001	Navadna buča, smernica TG/155/3 z dne 18.10.1996
Navadna zelena, smernica TG/82/4 z dne 17.4.2002	Vrtna buča/cukini, smernica TG/119/4 z dne 17.4.2002
Mangold, smernica TG/106/3 z dne 7.10.1987	Artičoka, smernica TG/184/3 z dne 4.4.2001
Rdeča pesa, smernica TG/60/6 z dne 18.10.1996	Navadni komarček, smernica TG/183/3 z dne 4.4.2001
Kodrolistni ohrovt, smernica TG/90/6 z dne 17.4.2002	Pravi peteršilj, smernica TG/136/4 z dne 18.10.1991
Kolerabica, smernica TG/65/4 z dne 17.4.2002	Turški (laški) fižol, smernica TG/9/5 z dne 9.4.2003
Kitajski kapus, smernica TG/105/4 z dne 9.4.2003	Navadni grah, smernica TG/7/9 z dne 4.11.1994 (in popravek 18.10.1996)
Strniščna repa, smernica TG/37/10 z dne 4.4.2001	Rabarbara, smernica TG/62/6 z dne 24.3.1999
Radič, smernica TG/173/3 z dne 5.4.2000	Črni koren (navadni gadnjak), smernica TG/116/3 z dne 21.10.1988
Listnati radič, smernica TG/154/3 z dne 18.10.1996	Jajčevcevec, smernica TG/117/4 z dne 17.4.2002
Cikorija (korenasti radič), smernica TG/172/3 z dne 4.4.2001	Bob, smernica TG/206/1 z dne 9.4.2003

Besedilo teh smernic je na spletni strani UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).